



# Bureau de santé Porcupine Rapport annuel 2010



## Normes organisationnelles de santé publique

La province de l'Ontario est servie par trente-six bureaux de santé, lesquels sont tenus d'offrir des programmes et services spécifiques, tels que définis dans les Normes de santé publique de l'Ontario (NSPO) et les protocoles. Ces normes et protocoles établissent les exigences minimales des programmes et services de santé publique de base que doivent dispenser les conseils de santé de l'Ontario. Ils doivent inclure des programmes et services d'évaluation et de surveillance, de promotion de la santé et d'élaboration de politiques, de prévention des maladies et des blessures, et de protection de la santé.

Ces programmes et services de santé publique sont dispensés par des conseils de santé qui varient grandement en termes de leur gouvernance et de leur structure organisationnelle. Généralement, les conseils de santé peuvent être des conseils autonomes, des conseils de gouvernements régionaux ou des conseils de municipalité à palier unique. Le ministère de la Santé et des Soins de longue durée, le ministère de la Promotion de la santé et du Sport et les représentants des bureaux de santé publique travaillent à élaborer des normes organisationnelles qui s'appliqueront à tous les conseils de santé, peu importe leur structure.

Ces normes organisationnelles de santé publique présentent les attentes concernant l'efficacité de la gouvernance des conseils de santé et de la gestion des bureaux de santé. Les Normes organisationnelles aideront à promouvoir l'excellence organisationnelle, à établir les fondements permettant une prestation efficace et efficiente des programmes et services et permettront au secteur de la santé publique de se concentrer sur le rendement, la reddition de compte et la durabilité.

Bien qu'on reconnaisse déjà que de nombreux aspects des nouvelles normes organisationnelles soient déjà en place dans de nombreux bureaux de santé en Ontario, on s'attend à ce que les nouvelles normes combleront toute lacune qui puisse exister à l'heure actuelle. Ici au Bureau de santé Porcupine, nous accueillons cette initiative qui, nous espérons, renforcera la gouvernance des bureaux de santé publique en Ontario ainsi que la prestation de programmes et services de santé publique à tous les résidents de l'Ontario.

• *Don West, administrateur des affaires  
et directeur administratif*

## Conseil de santé 2010

**Gary Scripnick, président**  
*Ville de Timmins*

**Mike Milinkovich, vice-président**  
*Canton de Black River-Matheson*

**Peter Drobny**  
*Ville de Kapuskasing, Canton de Fauquier-Strickland, Canton de Moonbeam*

**Maurice Tanguay**  
*Canton de Val Rita-Harty, Canton d'Opatika, Canton de Mattice-Val Côté*

**Bill Gvozdanovic**  
**Denis Saudino**  
**Jack Slattery**  
*Ville de Timmins*

**Sue Perras**  
*Ville de Smooth Rock Falls*

**Michael Shea**  
*Ville d'Iroquois Falls*

**Gilles Chartrand**  
*Ville de Cochrane, Ville de Moosonee*

**Katrina Carrera**  
*Ville de Hearst (jusqu'en novembre 2009)*

**Sheila Lamontagne**  
*Ville de Hearst (depuis novembre 2009)*

**Heather Jeremy Berube**  
*Canton de Hornepayne*

**Joseph Matko**  
**Gilbert Hebert**  
*Représentants provinciaux*

**Dre Susan Kaczmarek**  
*Médecin-hygiéniste*

**Don West**  
*Administrateur des affaires  
et directeur administratif*



## Améliorons les choses, ensemble

Cette année, j'ai eu le plaisir d'assister au lancement du programme Beaux sourires Ontario (BSO) du Bureau de santé Porcupine et d'adresser la parole aux personnes présentes. (Vous en lirez davantage au sujet du programme plus loin dans le présent rapport.) En regardant autour de la salle lors du lancement, j'ai vu le personnel du Bureau de santé Porcupine, les dentistes de la région et les membres des médias qui travaillaient tous ensemble.

En songeant de nouveau à cette expérience, cela m'a fait penser à toutes les personnes et choses qui doivent être réunies pour arriver à offrir cette initiative de santé publique.

D'abord, il doit y avoir un besoin rattaché à la santé. Les programmes sont élaborés en raison d'un besoin présent. Ce besoin peut reposer sur divers facteurs : financier, géographique, éducationnel, sur la démographie de notre population ou la disponibilité actuelle des services.

Ensuite, il doit y avoir un sentiment que la santé publique peut poser un geste pour aider à améliorer les choses. Nous posons des questions comme celles-ci : « Que pouvons nous faire? », « Est-ce que ça fonctionnera? », « Est-ce le meilleur rapport coût-efficacité? » et « Comment saurons-nous si nous y avons réussi? ».

Et après cela, nous devons examiner les ressources. Premièrement, les ressources internes au bureau de

santé : avons-nous la main d'œuvre, le temps et l'argent pour accomplir le travail? Ensuite, nous examinons la communauté – y a-t-il des partenaires qui peuvent nous aider? Ces partenaires peuvent provenir d'autres organisations, organismes gouvernementaux et de la communauté des gens d'affaires, y compris les médias, qui sont souvent nos partenaires les plus importants, car ils nous aident à diffuser le message.

Revenons maintenant au lancement de BSO. Bien que le programme puisse avoir pris naissance à Queen's Park, sa réussite repose sur l'engagement continu du personnel du bureau de santé, de nos dentistes locaux, qui eux-mêmes sont des propriétaires d'entreprise et des employeurs, des médias et aussi du public.

Les programmes et services du Bureau de santé Porcupine présentés aux pages suivantes sont tous survenus selon un processus comme celui-ci. De plus, ils ont tous été élaborés et mis en œuvre par des professionnels de la santé qui se soucient réellement des communautés et des gens qui y vivent. En tant que président du Conseil de santé, j'aimerais profiter de cette occasion pour les remercier et pour remercier tous les gens de nos communautés qui nous aident à travailler ensemble et à faire du Nord une collectivité forte et saine.

• Gary Scripnick, président du Conseil de santé



## Grandir ensemble en santé



Des familles solides et en santé aident à construire des communautés solides et en santé. Toutes les familles ont des défis à relever à un moment donné, certains peuvent sembler grands et d'autres petits. Le Bureau de santé Porcupine offre une variété de programmes pour venir en aide aux familles. Vous allez peut-être reconnaître certains et d'autres vous aurez peut-être déjà utilisés vous-même.

### Femmes enceintes

Le Programme canadien de nutrition prénatale (PCNP) aide les futures mamans à donner naissance à un bébé en santé ayant un poids santé. Les femmes enceintes qui sont plus susceptibles de donner naissance à un bébé ayant un faible poids ou un poids trop élevé, peuvent obtenir des conseils en matière de nutrition, du soutien et un suivi tout au long de leur grossesse. Les participantes peuvent rencontrer une diététiste une fois par mois durant leur grossesse et apprendre au sujet de la saine alimentation durant la grossesse et au sujet de l'allaitement maternel et de l'alimentation précoce du nourrisson. Des bons d'achat pour du lait, de la nourriture et des vitamines sont également offerts aux femmes admissibles. Cent femmes ont profité de ce programme en 2010.

Le Bureau de santé offre un formulaire de dépistage prénatal aux futures mamans, lequel peut être rempli au bureau de leur médecin. Par la suite, on offre à ces mères une variété de services qui répondent à leurs besoins spécifiques. En 2010, 427 femmes enceintes ont pris part au dépistage prénatal et 167 d'entre elles se sont vues offertes des services spécialisés.

Le Bureau de santé Porcupine à Timmins offre des

cours prénatals pour adolescentes, sur une base hebdomadaire, en partenariat avec le Centre de la petite enfance de l'Ontario. Les jeunes âgées de 14 à 25 ans et leur accompagnatrice ou accompagnateur se rendent à ces séances d'information, auxquelles un souper leur est servi. En 2010, 29 adolescentes enceintes et 28 accompagnateurs ou accompagnatrices ont profité de ces cours.

Les cours prénatals sont offerts aux femmes enceintes et à leur partenaire, accompagnateur ou accompagnatrice, à travers tout le district. Ces cours ont été offerts à travers le district sous forme de cours échelonnés sur six semaines, trois semaines ou une journée. En 2010, 404 femmes enceintes et leur accompagnateur ou accompagnatrice ont assisté à ces cours.

### Nouveaux parents

Une infirmière de santé publique établit un contact téléphonique post-partum avec les nouvelles mères, dans les 48 heures suivant leur congé de l'hôpital. En 2010, 666 femmes ont été contactées.

Une infirmière de santé publique offre une visite post-partum à domicile aux familles de nouveau-nés, selon les besoins de la famille. En 2010, 427 femmes ont reçu cette visite à domicile.

Les infirmières de santé publique et les visiteuses à domicile offrent des visites à domicile sur une base continue aux familles qui attendent un nouveau bébé ou qui ont des enfants âgés de moins de 6 ans. L'infirmière et la visiteuse à domicile travaillent avec la famille pour promouvoir une croissance et un développement sain de l'enfant et pour améliorer la confiance des parents et réduire le niveau de stress engendré par le rôle parental. En 2010, 115 familles ont pris part à ce programme, et en moyenne, chacune a reçu 10 visites.

Les infirmières de santé publique sont disponibles pour offrir un soutien à domicile ou au téléphone, afin d'appuyer les mères qui ont des difficultés à allaiter.

**Le programme Amies-allaitement** offre un soutien téléphonique de mère à mère en jumelant les nouvelles et futures mères à des mères chevronnées désireuses de partager leurs expériences et connaissances de l'allaitement. En 2010, ce programme, lequel existait dans la région de Timmins, s'étend maintenant à Moosonee et à Hearst.

**Le programme de soutien Triple P** est un programme élaboré pour les parents ayant des enfants de la petite enfance à l'adolescence et offre des conseils utiles sur une variété de sujets, y compris les tendances de sommeil des enfants et la gestion du stress et des comportements difficiles. Ce programme bien documenté fonctionne et rend le rôle parental beaucoup moins stressant et beaucoup



plus plaisant. Selon les besoins des parents, le programme de soutien au rôle parental Triple P est offert par l'entremise du téléphone et de visites au bureau ou à domicile.

Les bulletins *Grandissons ensemble* sont offerts gratuitement à tous les parents de nouveau-nés. Les parents abonnés reçoivent douze numéros de *Grandissons ensemble* par la poste à la maison au cours des cinq premières années de vie de leur enfant. Chaque numéro renferme des renseignements au sujet de la croissance et du développement d'un enfant, de la parole et du langage, de l'ouïe, de la vue, de la sécurité, du jeu, des compétences parentales et des ressources sur le rôle parental. En 2010, 2 800 familles étaient abonnées au programme.

### Services spécialisés aux familles

**Le Programme de soins dentaires pour enfants (PSDE)** offre des services dentaires aux enfants âgés de 17 ans ou moins qui n'ont pas d'assurance dentaire et qui ont un besoin urgent de soins pour des problèmes comme un mal de dents, des saignements de gencives, des caries ou des blessures à la bouche. En 2010, 449 enfants et jeunes ont accédé à ce programme.

**Beaux sourires Ontario** offre des soins dentaires réguliers aux familles admissibles qui n'ont pas les moyens de se permettre des soins dentaires ni aucun accès à une assurance dentaire. Ce programme est destiné aux enfants de 17 ans et moins.

**Les Cliniques de soins dentaires du Bureau de santé Porcupine** sont offertes aux enfants de 17 ans et moins, dans tous les bureaux satellites du Bureau de santé. Ces cliniques offrent des soins préventifs gratuits, comme les nettoyages, le vernis fluoré et autres résines.

Le Bureau de santé Porcupine offre des cliniques de vernis fluoré quatre fois par année dans toutes les garderies accréditées et tous les Centres de la petite enfance de l'Ontario à travers le district. En 2010, 521 enfants ont pris part à ce programme.

**Les Services préscolaires de parole et du langage du district de Cochrane** offrent des services d'orthophonie aux enfants de la naissance à leur arrivée au jardin d'enfants et travaillent avec les familles pour identifier et aborder les troubles de la parole et du langage, en mettant l'accent sur le dépistage précoce et l'intervention précoce. Les enfants sont dirigés vers le programme à l'âge de 30 mois en moyenne. Cette année, 211 enfants ont été vus pour une évaluation initiale et 385 enfants ont été vus pour des séances de thérapie à travers le district. Tous ces enfants ont une chose en commun : ils doivent développer leur parole, leur langage et les compétences en littératie. Il s'agit d'un processus qui dure toute la vie, en commençant dès la naissance et en se poursuivant au fur et à mesure que l'enfant développe ses compétences langagières, augmente graduellement son vocabulaire et la complexité de ses phrases. Les parents jouent aussi un rôle essentiel dans tout ce processus. L'interven-

tion précoce donne l'occasion à l'enfant d'acquérir les compétences langagières dont il a besoin pour réussir à l'école et dans la vie.

### Promouvoir des communautés en santé qui appuient les familles

En plus des services offerts aux individus et aux familles, le Bureau de santé veille à ce que toutes ses communautés considèrent des politiques et des programmes qui appuient la santé de la mère et de l'enfant.

Lors de la **Journée de sensibilisation à l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale (ETCAF)**, les membres de la Coalition SECT (Sensibilisation à l'ETCAF de Cochrane Timmins) et des bénévoles de la communauté ont participé à la *Pause grossesse* : c'est au Collège Northern et au centre d'achat Timmins Square que des bénévoles se sont vêtues en femmes enceintes et ont circulé parmi les élèves et les consommateurs. En s'immobilisant comme une statue pendant 90 secondes, les bénévoles ont attiré l'attention des passants, qui ont ensuite eu l'occasion d'examiner des dépliants et de poser des questions, ce qui a contribué à leur sensibilisation à l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale et aux risques liés à la consommation d'alcool pendant la grossesse.

L'allaitement maternel offre de nombreux bienfaits aux enfants, aux mères et aux communautés. Durant le mois d'octobre 2010, plusieurs événements ont été organisés pour mieux sensibiliser les



gens à l'importance de l'allaitement. En 2010, le nombre de mères qui ont choisi l'allaitement a augmenté. De plus, après avoir été contactée par une infirmière de santé publique après leur congé de l'hôpital, plus de femmes ont continué à allaiter leur bébé cette année que dans les années précédentes.

Une mère a le droit d'allaiter n'importe où, n'importe quand. Le Bureau de santé Porcupine a développé un programme de **Lieux favorisant l'allaitement** maternel, selon lequel des lieux spécifiques dans notre communauté sont désignés comme étant « un lieu favorisant l'allaitement ». Ces lieux reçoivent de l'information pour s'assurer que les membres de leur

personnel font en sorte que les mères allaitantes se sentent accueillies et acceptées dans leur établissement. Ils montrent ouvertement leur appui en affichant le symbole de « Lieu favorisant l'allaitement ». D'autres établissements ont été désignés comme étant des lieux favorisant l'allaitement maternel en 2010, y compris la Ville de Timmins. La liste complète de ces lieux est disponible au site Web [www.porcupinehu.on.ca](http://www.porcupinehu.on.ca).

Les sièges d'auto et d'appoint sauvent des vies. Les infirmiers et infirmières de santé publique et les partenaires communautaires travaillent ensemble pour offrir des **cliniques d'inspection de sièges**

**d'auto** dans plusieurs communautés. En 2010, les infirmières et infirmiers de santé publique ont effectué un plus grand nombre d'inspections de sièges d'auto lors des visites à domicile au sein de familles avec des nouveau-nés.

## Le tabac : sensibilisation, politique et partenariats

Que nous soyons fumeurs ou non, nous désirons tous que nos enfants et petits-enfants soient des non-fumeurs. Il est facile de se laisser aller et de croire que nos enfants ne se mettront pas à fumer, surtout si nous ne fumons pas nous-mêmes.

Ceux d'entre nous qui sommes assez vieux pour se souvenir des années 60 savons que nous avons commencé à entendre parler du lien qui existe le tabagisme, et plus tard la fumée secondaire, et les maladies comme le cancer, les maladies du cœur, les maladies du poumon et les bébés ayant un faible poids à la naissance. Maintenant, nous découvrons que la fumée tertiaire, c'est-à-dire le résidu sur les vêtements, les meubles et les tapis, a un effet sur la santé. Règle générale, si vous pouvez la sentir, votre santé peut en être affectée.

Le défi est que malgré toute la sensibilisation faite dans les écoles au sujet des dangers du tabagisme, certains jeunes décident tout de même de commencer à fumer. La promotion du tabagisme est faite par une variété de moyens qui encouragent subtilement les jeunes, les nouveaux consommateurs, à commencer à fumer. Saviez-vous que la présence du tabagisme dans les films est aussi grande maintenant qu'elle ne l'était dans les années 50, lorsque la promotion du tabagisme était très courante et que les taux de tabagisme étaient d'autant plus élevés? En 2009, 125 des 145 films avec du tabac ont été cotés comme étant appropriés pour les jeunes.

Dans le passé, les gens fumaient dans leur foyer, leurs voitures, au travail, dans les magasins et aux rencontres sportives. Lorsque j'ai commencé à travailler au Bureau de santé Porcupine, les membres du personnel fumaient à leur bureau. Le docteur Alex Hukowich, qui était médecin-hygiéniste à ce moment-là, a reçu l'autorisation du Conseil de santé de limiter le tabagisme à la salle à dîner. Plus tard, tous les locaux du Bureau de santé Porcupine ont été



désignés comme étant des lieux sans fumée.

### Ontario sans fumée

Les mesures prises pour réduire le tabagisme, depuis les premiers jours de la sensibilisation et de l'éducation jusqu'à l'adoption de lois, sont considérées être un gabarit pour la promotion de la santé. Aujourd'hui, la Loi favorisant un Ontario sans fumée (LFOSF) empêche le tabagisme dans les voitures transportant des enfants de moins de 16 ans et dans les lieux de travail, y compris les taxis, les restaurants et les bars.

En 2010, le Bureau de santé Porcupine, avec ses partenaires régionaux, a fait la promotion de la LFOSF par l'entremise d'une campagne publicitaire à la télé. De plus, il a distribué des affiches et des dépliants

de la campagne Roulons sans fumée de l'Association pulmonaire. Cette campagne de sensibilisation positive reconnaissait qu'il était difficile pour les fumeurs de s'empêcher de fumer même lorsque leurs enfants étaient passagers, et leur a donné du soutien pour les encourager à rouler sans fumée.

La recherche indique que le nombre de crises cardiaques a diminué après l'entrée en vigueur de la loi concernant le tabagisme dans les lieux publics. Plusieurs de nos communautés ont aussi fait preuve de leadership. Kapuskasing a été l'une des premières communautés de la province à atteindre le statut d'or en tant que communauté sans fumée. La Ville de Timmins a adopté des règlements municipaux interdisant le tabagisme dans les lieux publics avant



même l'adoption de la Loi de 2006 favorisant un Ontario sans fumée.

En 2009, la Ville de Timmins a adopté un règlement municipal pour la création de zones sans fumée aux parcs et aux plages, en interdisant aux gens de fumer dans un rayon de 10 mètres de tout terrain de jeu ou équipement de jeu, en plus de créer des zones sans fumée aux champs sportifs et aux plages publiques. La recherche indique que l'interdiction de fumer dans les lieux publics extérieurs — surtout où les enfants jouent — empêche l'exposition à la fumée secondaire et aux déchets de la cigarette et est un modèle de comportements sains pour les enfants.

Pour appuyer cette initiative et reconnaître son importance, en 2010, le Bureau de santé Porcupine a travaillé avec la Ville de Timmins pour ériger des affiches et installer des récipients à mégots afin de démarquer les zones sans fumée. Les infirmiers et infirmières de santé publique du programme de la Santé de la population du Bureau de santé ont collaboré avec la Ligue de soccer mineur de Timmins Porcupine pour mettre en place une campagne de modèles positifs. La campagne a aidé à sensibiliser les entraîneurs, les parents et les spectateurs au sujet de l'influence qu'ils exercent sur les jeunes relativement au tabagisme. Elle a aussi permis de communiquer le nouveau Règlement sur les plages et parcs publics sans fumée de la Ville de Timmins et a encouragé les autres municipalités et organismes sportifs à suivre leur exemple. Par la suite, la Ligue de soccer mineur de Timmins Porcupine a elle-même



adopté une Politique sans fumée : les joutes, les activités, les tournois, les compétitions, les événements et tout autre rassemblement seront tous sans fumée. Cela signifie aucune cigarette ni aucun tabac à priser, à sucer ou à mâcher pour les joueurs, les participants, les entraîneurs, les chefs, les parents, les spectateurs ou les arbitres.

### Cliniques et concours

La plupart des fumeurs espèrent cesser de fumer un jour. En 2010, la Clinique d'abandon du tabac, laquelle est maintenant offerte dans toutes nos communautés, a aidé 225 clients et clientes à cesser de fumer ou à réduire leur consommation de tabac. Les infirmières et infirmiers de santé publique, par l'emploi de techniques de counseling spécialisées (entrevues motivationnelles) et de thérapies de remplacement de la nicotine (TRN) ont aidé les clients et clientes à se fixer une date de cessation, de réduction ou d'adoption de stratégies pour cesser de fumer, et leur ont offert une thérapie de remplacement de la nicotine à prix réduit. Suivant des directives et l'autorisation d'un médecin, une Ligne directrice médicale pour la Clinique d'abandon du tabac permet l'utilisation de TRN chez les femmes enceintes et les ados. Grâce à une demande de financement réussie, la thérapie de remplacement de la nicotine a pu être offerte gratuitement à la clientèle du Programme canadien de nutrition prénatale (PCNP).

Le Bureau de santé Porcupine a été reconnu par la Société canadienne du cancer pour son taux élevé de renvoi à la Ligne d'aide aux fumeurs, laquelle met

les fumeurs en rapport avec un service de counseling en matière de cessation. Le défi Mettre un frein à la cigarette de la Société canadienne du cancer est un soutien populaire pour ceux et celles qui songent à cesser de fumer. Plus de 275 individus s'y sont inscrits en janvier et février 2010, faisant promesse de cesser de fumer et de demeurer sans fumée pendant le mois de mars afin de courir la chance de gagner une voiture, un voyage et des prix en espèces.

Grâce à notre travail avec les partenaires communautaires à l'échelle provinciale, régionale et locale, de merveilleuses réalisations ont été accomplies, mais il en reste beaucoup à faire. En Ontario, environ 44 personnes par jour meurent de causes liées au tabagisme. Dans le territoire du Bureau de santé Porcupine, le taux d'incidence des jeunes de 12 ans et plus qui fument occasionnellement ou quotidiennement est de 28 %, ce qui est plus élevé qu'à l'échelle de la province. La région de York a marqué le taux le plus bas en province, soit de 16 %, un taux que nous cherchons à atteindre. Le pourcentage de jeunes âgés de 12 à 18 ans qui n'ont jamais fumé une cigarette est de 81 % pour l'Ontario et de 92 % pour le gagnant en province, soit la région du Bureau de santé de Peel. Le Bureau de santé Porcupine affiche le pire résultat, soit de 48 %.

Ensemble, nous pouvons empêcher les jeunes à commencer à consommer des produits du tabac, mettre fin à l'exposition à la fumée secondaire et motiver et appuyer les gens à cesser de fumer ou à réduire leur consommation de produits du tabac.



## Services cliniques

Le Bureau de santé Porcupine offre de nombreuses cliniques pour aborder des besoins de santé précis dans nos communautés. Ces cliniques sont dotées d'une variété de fournisseurs de soins de santé, comme des infirmiers et infirmières, des hygiénistes dentaires, des médecins, des diététistes et des infirmières et infirmiers praticiens.

**Les cliniques de santé sexuelle** sont offertes dans tous nos bureaux de santé. Parmi les services fournis, il y a le test de dépistage d'infections transmises sexuellement (ITS), le traitement gratuit des ITS, le test de grossesse gratuit et des moyens de contraception à prix réduit. Nos cliniques de santé sexuelle à travers le district ont compté au-delà de 2 700 visites.

**Nos cliniques sur la santé des voyageurs** ont offert de précieux conseils aux personnes qui voyagent à l'étranger. À l'ensemble du district, 1 700 vaccins ont été administrés lors de nos cliniques sur la santé des voyageurs.

**Les cliniques de vaccination** tenues à travers le district ont offert une immunisation à 1 735 clients. Les services offerts à ces cliniques sont surtout destinés aux familles qui n'ont pas de médecin de famille ni d'infirmière ou d'infirmier praticien.

**Les cliniques de vaccination en milieu scolaire** ont lieu en partenariat avec les écoles locales. Ces cliniques offrent un accès facile à des vaccins gratuits financés par le secteur public, comme le vaccin contre

l'hépatite B, le VPH et la méningite. Pour l'année scolaire 2010-2011, plus de 1 900 élèves se sont fait vacciner dans les écoles locales à travers le district.

**Les cliniques de vaccination contre la grippe** sont offertes à différents endroits dans toutes nos communautés. Pour la saison grippale 2010-2011, 7 400 personnes se sont fait vacciner.

À l'ensemble du district, 230 **cliniques de réduction des méfaits** ont été offertes dans le cadre du Programme d'échange d'aiguilles du Nord (PEAN). Plus de 12 000 aiguilles ont été fournies à sa clientèle.

Cinq **cliniques de génétique** ont eu lieu à Timmins, donnant accès à une évaluation et du counseling génétique à 104 clients et clientes.

## Enquêtes et séances d'information sur la rage

La rage est causée par un virus qui affecte le système nerveux central (le cerveau et la moelle épinière) des mammifères à sang chaud, y compris l'être humain. Lorsque des symptômes se manifestent, la maladie est presque toujours mortelle.

Le Bureau de santé Porcupine fait enquête sur toutes les morsures d'animaux dans son territoire de compétence. Son objectif est de prévenir toute occurrence de rage parmi les êtres humains. Nous y arrivons en sensibilisant davantage le public au sujet de cette maladie et en offrant un traitement aux personnes exposées à des animaux qu'on croit être ou qui sont atteints de la rage.

En 2010, nous avons fait enquête sur 187 incidents de morsures d'animaux. Les animaux domestiques constituaient 83 % de ces incidents. Les animaux errants et sauvages constituaient respectivement 14 % et 3 % de ces incidents. Le vaccin contre la rage (après exposition) a été administré à quatre personnes.



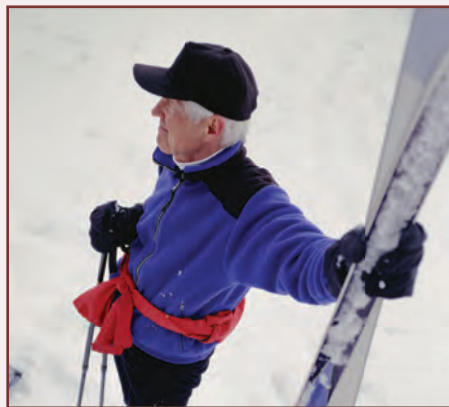
## Les aînés : Profitez de la vie, mangez sainement et soyez actif

Les personnes âgées de plus de 65 ans sont plus susceptibles de mourir en raison d'une blessure. Le taux d'hospitalisations liées aux chutes chez les aînés pour 100 000 personnes dans le Bureau de santé Porcupine (1 620) était 24 % plus élevé que le taux provincial (1 310) et 72 % plus élevé que le taux le plus bas en Ontario, soit au Bureau de santé de la région de York (943). Plus d'aînés dans le territoire du Bureau de santé Porcupine sont inactifs, ont un excès de poids ou sont obèses, ont des prothèses dentaires ou fument, comparativement aux autres aînés en province. Ceci a un effet sur leur nutrition et leur forme physique, et ainsi, un effet sur leur risque d'ostéoporose et de chute éventuelle.

Les chutes sont prévisibles et évitables. La prévention des blessures réduit les demandes de services de santé et aide les aînés à préserver leur autonomie et leur qualité de vie.

Le Bureau de santé Porcupine a fait la promotion d'un certain nombre de stratégies destinées à éliminer ou réduire le risque de chute.

**L'utilisation sécuritaire de médicaments obtenus sur ordonnance et en vente libre.** En 2010, toutes les cliniques de vaccination contre la grippe, surtout celles ciblant les aînés, offraient des renseignements sur la prévention des chutes, sur le sac pour le nettoyage de l'armoire à pharmacie, et sur la façon appropriée de disposer de médicaments.



**Une bonne nutrition jumelée à l'exercice.** En 2010, 2 110 participants ont pris part à 24 activités physiques et à 6 ateliers tenus dans nos communautés du district.

**Sensibilisation aux mesures de sécurité et à l'identification des dangers à la maison et dans la communauté.** En 2010, des renseignements et des listes de vérification de la sécurité à la maison ont été distribués aux foires et aux cliniques destinées aux aînés. Plus de 2 700 participants ont rempli un sondage à la clinique de vaccination contre la grippe. Une analyse préliminaire montre que les trottoirs sont la préoccupation principale en termes de la sécurité des répondants. Un rapport au sujet des résultats pour toutes les communautés ainsi qu'une consultation additionnelle sur les actions prioritaires seront disponibles au cours des prochains mois.



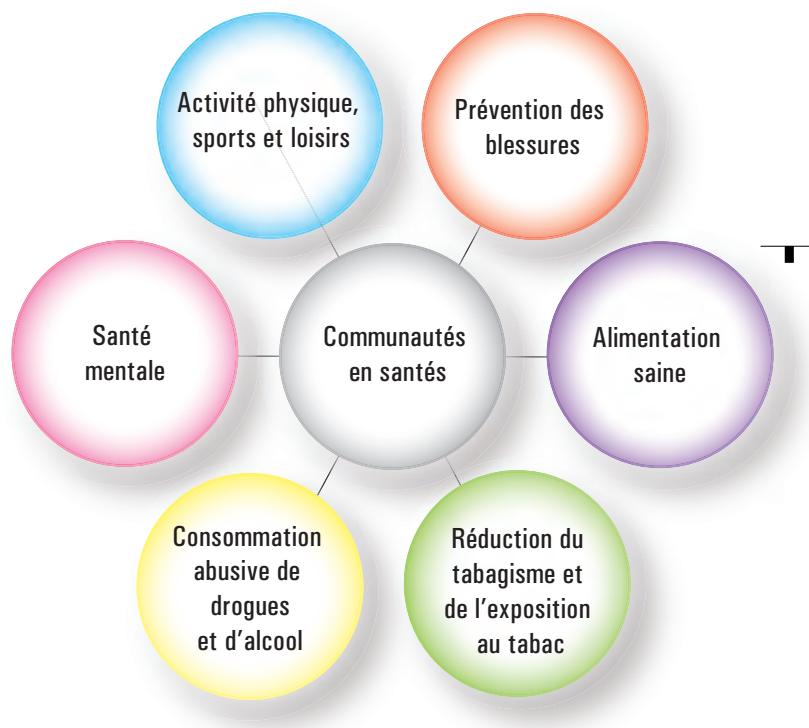
## La salubrité des aliments

Les inspecteurs de santé publique jouent un rôle important face au Programme de salubrité des aliments. Les inspecteurs inspectent régulièrement les dépôts d'aliments pour s'assurer qu'ils se conforment au Règlement de l'Ontario 562 sur les dépôts d'aliments. En 2010, les inspecteurs du Bureau de santé Porcupine ont pris part à plus de 1 400 inspections liées aux aliments.

En plus d'inspecter des dépôts d'aliments, les inspecteurs ont travaillé en collaboration avec les ministères provincial et fédéral sur des questions tels les rappels d'aliments, les maladies d'origine alimentaire et les plaintes de falsification ou de contamination alimentaire. Nos inspecteurs de santé publique ont répondu à 111 plaintes liées aux aliments, à quatre demandes de rappels d'aliments et ont pris part à une enquête plurigouvernementale sur une éclosion de salmonelle.

Le Service d'inspection offre une formation et des renseignements sur la manutention salubre des aliments au grand public et aux entreprises, à l'aide de feuilles de renseignements, de bulletins d'information et du site Web. En 2010, nos inspecteurs de santé publique ont répondu à 36 demandes de renseignements au sujet d'aliments. Nos inspecteurs de santé publique ont également offert 12 cours d'agrément des préposés à la manutention salubre des aliments, auxquels 134 personnes ont obtenu l'agrément de préposé à la manutention salubre des aliments.

## Communautés en santé : six domaines prioritaires



Les bureaux de santé de l'Ontario sont tenus de créer des partenariats dans le cadre du Fonds pour des communautés en santé qui feront la promotion d'une planification et d'une action coordonnées des programmes et politiques de promotion de la santé pour aborder les six domaines prioritaires. Les activités qui appuient ces domaines prioritaires feront en sorte qu'il sera plus facile pour les Ontariens et Ontariennes de vivre une vie saine et active.

En 2010, pour « inverser la tendance » et réduire les besoins identifiés au sein de ces domaines prioritaires, neuf consultations communautaires et une téléconférence régionale ont été organisées avec 99 intervenants clés provenant de partout à travers le district.

Cela a résulté en 15 priorités d'action recommandées et des suggestions pour l'établissement d'un partenariat pour une communauté en santé. Au cours de l'année à venir, le Bureau de santé travaillera à l'établissement d'un partenariat, de son plan d'action pour l'engagement de la communauté et des stratégies pour aborder les 15 priorités.

## Un accent sur le protocole concernant le Panier à provisions nutritif

Les bureaux de santé sont tenus d'appliquer le protocole concernant le Panier à provisions nutritif (PPN) afin de déterminer le coût d'une saine alimentation dans les régions de la province. Les soixante-sept aliments qui ont fait l'objet d'une recherche répondent aux recommandations nutritionnelles de gens de divers âges et pour une famille typique de quatre personnes.

Des personnes formées (diététistes de santé publique, infirmières et infirmiers, étudiants en nutrition, travailleuses de Grandir ensemble) effectuent ce sondage de prix sur une période de deux semaines en mai et dans un minimum de 6 épiceries de la région.

En 2010, le coût hebdomadaire du PPN pour une famille de quatre (183,35 \$) était légèrement plus bas que celui en 2009 (189,94 \$), peut-être en raison des communautés utilisées pour le sondage. Par comparaison, son coût était 8 % plus élevé que la moyenne provinciale de 169,17 \$ et le deuxième plus élevé du Nord de l'Ontario. Avec la hausse récente du coût des aliments en raison de forces économiques globales — coût de l'essence, désastres météorologiques — il sera important de mesurer les répercussions locales pour 2011. Visitez le site Web du Bureau de santé pour obtenir des ressources et des renseignements au sujet du Panier à provisions nutritif, de la saine alimentation et de la salubrité des aliments.

# Rapport financier 2010

Dépenses de programme	\$	%
Santé publique générale	8 228 471	66,67
Bébés en santé, enfants en santé	903 482	7,32
Services préscolaires de parole et du langage	744 886	6,03
Territoires sans organisation municipale	606 492	4,91
Génétiques	308 291	2,50
Ontario sans fumée	280 665	2,27
Lutte contre les infections	214 936	1,74
Conseil d'administration de services sociaux du district de Cochrane	140 000	1,13
Programme canadien de nutrition prénatale	113 406	0,92
Maladies à transmission vectorielle	109 886	0,89
Petits réseaux d'eau potable	106 119	0,86
Distribution de fruits et de légumes dans le nord de l'Ontario	104 651	0,85
Contrôle des terres	94 903	0,77
Infirmière praticienne	82 995	0,67
Infirmière pour la lutte contre les infections	82 368	0,67
Beaux sourires Ontario	80 216	0,65
Infirmière praticienne prénatale et postnatale	62 299	0,50
Initiative de la santé bucco-dentaire pour enfants	54 377	0,44
Communautés en santé	25 353	0,21
<b>TOTAL</b>	<b>12 343 796</b>	<b>100,00</b>

Sources de revenu	\$	%
Province de l'Ontario	9 638 443	78,08
Municipalités membres	2 106 651	17,07
Gouvernement du Canada	167 783	1,36
Autres	430 919	3,49
<b>TOTAL</b>	<b>12 343 796</b>	<b>100,00</b>

## Bureau de santé Porcupine

### Bureau principal :

169, rue Pine Sud  
 Sac postale 2012  
 Timmins ON P4N 8B7

(705) 267-1181 • 1-800-461-1818

[www.porcupinehu.on.ca](http://www.porcupinehu.on.ca)



Health Unit • Bureau de santé